Constraints on exotic spin-dependent interactions between electrons from helium fine-structure spectroscopy

Filip Ficek, Derek F. Jackson Kimball, Mikhail Kozlov, Nathan Leefer, Szymon Pustelny, and Dmitry Budker

1 Institute of Physics, Jagiellonian University, Lojasiewicza 11, 30-348 Kraków, Poland
2 Department of Physics, California State University - East Bay, Hayward, California 94542-3084, USA
3 Petersburg Nuclear Physics Institute, Gatchina 188300, Russia
4 St. Petersburg Electrotechnical University LETI, Prof. Popov Str. 5, 197376 St. Petersburg
5 Helmholtz Institute Mainz, Johannes Gutenberg University, 55099 Mainz, Germany
6 Department of Physics, University of California at Berkeley, Berkeley, California 94720-7300, USA
7 Nuclear Science Division, Lawrence Berkeley National Laboratory, Berkeley, California 94720, USA

(Dated: August 23, 2016)

Agreement between theoretical calculations of atomic structure and spectroscopic measurements is used to constrain possible contribution of exotic spin-dependent interactions between electrons to the energy differences between states in helium-4. In particular, constraints on dipole-dipole interactions associated with the exchange of pseudoscalar bosons (such as axions or axion-like particles, ALPs) with masses $10^{-2} \, \text{eV} \lesssim m \lesssim 10^4 \, \text{eV}$ are improved by a factor of $\sim 100$. The first atomic-scale constraints on several exotic velocity-dependent dipole-dipole interactions are established as well.

PACS numbers: 31.15.aj, 31.30.-i, 12.60.-i

Heretofore undiscovered spin-dependent interactions naturally arise in theories predicting new bosons such as axions [3–7], familons [8, 9], majorons [10, 11], axions [12], new spin-0 or spin-1 gravitons [13–16], Kaluza-Klein zero modes in string theory [17], paraphotons [18], and new $Z'$ bosons [19]. Such new bosons are connected to possible explanations of the nature of dark matter [20], dark energy [21, 22], the strong-CP problem [1], and the hierarchy problem [23].

The most commonly employed framework for the purpose of comparing different experimental searches for exotic spin-dependent interactions is that introduced in Ref. [1] to describe long-range spin-dependent potentials associated with the axion and extended in Ref. [2] to encompass long-range potentials associated with any generic spin-0 or spin-1 boson. The spin-dependent potentials enumerated in Ref. [2] are characterized by dimensionless coupling constants that specify the strength of the interaction between various particles and a characteristic range $\lambda$ for the interaction associated with the reduced Compton wavelength of the new boson of mass $m_0$, $\lambda = \hbar/(m_0 c)$ where $\hbar$ is the reduced Planck constant and $c$ is the speed of light. Depending on the nature of the new interaction, different particles will have different coupling constants. In the present work we study dipole-dipole interactions between electrons at the atomic scale through investigation of the electronic structure of helium-4. The most stringent constraints on exotic dipole-dipole interactions between electrons have been established by torsion-pendulum experiments [24–26] at the laboratory scale ($\lambda \gtrsim 1 \, \text{cm}$) and by measurements on trapped ions [27] at the micron scale ($10 \, \mu \text{m} \lesssim \lambda \lesssim 1 \, \text{m}$). The only existing constraints on exotic dipole-dipole interactions between electrons at the atomic scale come from positronium spectroscopy [27–29, 43], which carries a caveat that $CPT$ invariance must be implicitly assumed in order to translate the constraint to electrons [27].

Spectroscopic measurements of helium have been a popular research topic for several decades [30–34]. These investigations enable determination of energy-level structure of the element with a good precision. In particular, Feng et al. recently [30] determined the frequency of the $2P_1 \rightarrow 2P_2$ transition with an uncertainty of $0.36 \, \text{kHz}$ (1-$\sigma$ level) while, measurements of the $2S_1 \rightarrow 2P_{0,1,2}$ transitions, performed by Pastor et al., measured the frequency with uncertainty of $\sim 2 \, \text{kHz}$ [31].

Worse precision has so far been obtained for theoretical calculations of the helium energy structure. To date, the most precise theoretical calculations have been performed by Pachucki and Yerokhin [35, 36], who used perturbation theory to calculate the helium fine-structure splittings in a perturbation theory up to the $m_e \alpha^7$ order (in relativistic units), where $m_e$ is the electron mass and $\alpha$ is the fine-structure constant. This enabled calculations of $2P_{0,1,2}$ level splittings with uncertainty of $\sim 2 \, \text{kHz}$ [35]. At the same time, the energy differences between the $2S_1$ and $2P_{0,1,2}$ levels were calculated to the $m_e \alpha^6$ order, enabling determination of the transition frequencies with uncertainties of $\sim 3.0 \, \text{MHz}$ [36].

In the context of comparison of experimental results and theoretical calculations, it is noteworthy that in quantum systems, e.g., atoms, a subtle systematic effect, arising from quantum interference of a given transition with off-resonance excitations, can affect positions of measured spectral lines [37, 40]. As reported in Ref. [40], this effect causes the shift of the helium $2P_1 \rightarrow 2P_2$ transition frequency by 10 kHz. Since this is larger than...
the uncertainty of experimental data and theoretical calculations, in our considerations of helium fine structure, we use the value of the transition frequency reported in Ref. [8], where this effect was taken into account. On the other hand, the theoretical uncertainties of the $2^3S_1 \rightarrow 2^3P_{0,1,2}$ transition frequencies are so large that the interference effect can be neglected.

In this work, we determine limits on the coupling constants for various exotic interactions between electron spins from their possible effect on transition energies. By comparing the experimental and theoretical results, we extract a maximal possible energy contribution $\Delta E$ that may come from exotic interactions at the 90% confidence level (see Appendix A for details of how $\Delta E$ is determined).

Table I presents the contemporary theoretical and experimental energy values for various $^4$He transitions used in our calculations of limits on exotic spin-dependent interactions.

In Ref. [2], Dobrescu and Mocioiu introduced 16 independent scalar spin-spin interactions. They were constructed as a linearly independent, rotationally-invariant scalars (details are explained in Appendix B). For studies of exotic spin couplings using $^4$He, only those potentials invariant under permutation of identical fermions, spatial inversion, and time reversal are relevant. These three conditions ensure a non-zero result of calculations of exotic-field-induced shifts of energy levels in first-order perturbation theory. There are four potentials that satisfy these requirements. In the position representation they have the form

$$V_2 = \frac{g_i^s g_i^e}{4\pi\hbar c} \langle s_1, s_2 \rangle \frac{e^{-\mathbf{r}_{12}/\lambda}}{r_{12}},$$

$$V_3 = \frac{g_i^s g_i^e}{4\pi\hbar c} \frac{\hbar^3}{4m_e^2c} \left[ \begin{array}{c} \mathbf{s}_1 \cdot \mathbf{s}_2 \left( \frac{1}{\lambda^2 r_{12}^2} + \frac{1}{r_{12}^3} \right) - (\mathbf{s}_1 \cdot \mathbf{e}_{12}) (\mathbf{s}_2 \cdot \mathbf{e}_{12}) \left( \frac{1}{\lambda^2 r_{12}^2} + \frac{3}{r_{12}^3} \right) \end{array} \right] e^{-\mathbf{r}_{12}/\lambda},$$

$$V_4 = \frac{g_i^s g_i^e}{4\pi\hbar c} \frac{\hbar^3}{4m_e^2c} \left[ (\nabla_1 - \nabla_2) \cdot \mathbf{r}_{12}, \left( \frac{1}{r_{12}^3} + \frac{1}{\lambda^2 r_{12}^2} \right) e^{-\mathbf{r}_{12}/\lambda} \right],$$

$$V_8 = \frac{g_i^s g_i^e}{4\pi\hbar c} \frac{\hbar^3}{4m_e^2c} \left[ \mathbf{s}_1 \cdot (\nabla_1 - \nabla_2), \left[ \mathbf{r}_{12}, \left( \mathbf{s}_2 \cdot (\nabla_1 - \nabla_2), \frac{e^{-\mathbf{r}_{12}/\lambda}}{r_{12}} \right) \right] \right].$$

where $g_i^s g_i^e/(4\pi\hbar c)$ is the dimensionless coupling constant of the $i$-th interaction between the electrons (this is the notation of Refs. [11, 12, 27, 41], where $g^e$ refers to the coupling of an electron to the exotic boson), $r_{12}$ is the distance between the electrons, $e_{12} = \mathbf{r}_{12}/r_{12}$ is the unit vector in the direction from the first electron to the second electron, $\nabla_1$ and $\nabla_2$ are vector differential operators in position space for the first and second particle respectively, and $\mathbf{s}_1, \mathbf{s}_2$ are spins of the interacting electrons. By $[\cdot, \cdot, \cdot]$ we denote the anticommutator.

These potentials are results of the exchange of exotic bosons [2, 22, 43]: scalar ($V_4$), pseudoscalar ($V_3$), vector ($V_3$), and axial-vector ($V_2, V_3, V_8$).

Note that the velocity-dependent potentials [3, 4] have here different forms than in Ref. [2] and other papers considering non-static exotic interactions [14]. This difference comes from the fact, that the velocity-dependent potentials in Refs. [2, 14] are in fact presented in a „mixed” representation (not a position representation, as stated). We discuss this further in the Appendix B.

The strength of any hypothetical exotic spin-dependent interactions between two electrons is orders of magnitude smaller than their electromagnetic interaction. Based on this fact, high precision is not required in calculation of the perturbation due to the exotic effects and it is enough to calculate the exotic contributions to first order in perturbation theory. For these calculations, approximate wave functions of electrons in helium may be assumed. Here, we use the electron wave functions of the $n = 2$ state of orthohelium ($S = 1$), obtained with the variational method (see, for example, Ref. [15]). In Table I one can find the ionization energies calculated with these wave functions $\varepsilon_{i\text{th}}$ compared with the experimental values $\varepsilon_{\text{exp}}$. The difference between them is just several percent which suggests that these functions can be safely used in our calculations.

The spatial electron wave function for the $^2\text{He} \ 2^3\text{S}_0$ state is given by [15]

$$\psi^S = C_S \left[ e^{-Z_0^S r_1 - Z_0^S r_2/2} \left( \frac{Z_0^S r_2}{2} - 1 \right) - e^{-Z_0^S r_2 - Z_0^S r_1/2} \left( \frac{Z_0^S r_1}{2} - 1 \right) \right],$$

where the $Z_0^S, Z_0^S, C_S$ values are given in Table I and $r_1, r_2$ are in Bohr radii. The spatial electron wave function is antisymmetric with respect to the 1 $\leftrightarrow$ 2 electron exchange, so the spin wave function must be symmetric (as we may expect for orthohelium) and the total spin is $S = 1$. Since the $2^3\text{S}_0$ state is only used to constrain
TABLE I: Comparison of theoretical (QED-based) and experimental transition energies values between various helium states.

|          | Theoretical | Experimental | Difference | ∆E   |
|----------|-------------|--------------|------------|------|
| 2^4 P^1 - 2^4 P^2 | 2 291 178.9(1.7) kHz | 2 291 177.69(36) kHz | 1.2(1.7) kHz | 4.6 kHz |
| 2^4 P^0 - 2^4 P^2 | 31 908 131.2(1.8) kHz | 31 908 131.25(30) kHz | 0.1(1.8) kHz | 3.2 kHz |
| 2^4 P^0 - 2^4 P^1 | 29 616 952.3(1.7) kHz | 29 616 951.66(70) kHz | 0.6(1.8) kHz | 3.7 kHz |
| 2^4 P^0 - 2^4 S^1 | 276 764 094.7(3.0) MHz | 276 764 094.7073(21) MHz | 0.0(3.0) MHz | 0.0(3.0) MHz |
| 2^4 P^1 - 2^4 S^1 | 276 734 477.7(3.0) MHz | 276 734 477.7525(20) MHz | 0.1(3.0) MHz | 0.1(3.0) MHz |
| 2^4 P^2 - 2^4 S^1 | 276 732 186.1(2.9) MHz | 276 732 186.621(15) MHz | 0.5(2.9) MHz | 0.5(2.9) MHz |

For every considered potential $V_i$ we can estimate an associated energy shift between states $|ψ_a⟩$ and $|ψ_b⟩$ using first-order perturbation theory and the approximate wave functions listed above:

$$ΔU_{ab,i}(m_0) = ⟨ψ_a|V_i(m_0)|ψ_a⟩ - ⟨ψ_b|V_i(m_0)|ψ_b⟩,$$  \tag{11}  

For $m_0 \approx 3000$ eV the Compton wavelength of the mediating boson is shorter than the average interparticle separation between electrons in the helium atom. Because of that, the transition frequency becomes insensitive to the considered potentials for $m_0 \approx 3000$ eV as seen in the parameter exclusion plots.

The results for the $V_4$ potential are presented in Fig. 1. The other results in this Figure come from Ref. [21].

In order to calculate constraints for the $V_4$ potential we use its reduced form. As shown in Appendix B, the potential $V_4$ can be written as $V_4 = \mathbf{S} \cdot |\mathbf{p}_{12} × \mathbf{r}_{12}, f(r)|^2$, where $\mathbf{r}$ and $\mathbf{p}$ denote respectively the differences between position and momentum operators for the electrons, and $f(r)$ is the spatial part of the potential with appropriate constants. One can write $\mathbf{p}_{12} = -i\hbar \nabla_{r_{12}}$, and then $\nabla_{r_{12}} f(r_{12}) = \mathbf{e}_{12} \partial_{r_{12}} f(r_{12})$. We see that when gradient in the commutator operates on $f(r)$ we get $-i(\mathbf{e}_{12} × \mathbf{e}_{12}) \partial_{r_{12}} f(r_{12}) = 0$. We conclude, that $V_4$ may be written as

For every considered potential $V_i$, the electron spins appear in the formula via the $s_1 \cdot s_2$ term, and we do not have to consider explicitly the spin part of the wave function as for ortho-helium

$$s_1 \cdot s_2|ψ^S⟩ = \frac{1}{2} (S^2 - s_1^2 - s_2^2)|ψ^S⟩ = \frac{1}{4}|ψ^S⟩. \tag{6}$$

The spatial components of the $2^3 P$-state wave functions are approximated by [45]

$$\Psi^P_{0} = -C^P F(r_1, r_2) \sin \theta_1 e^{iφ_1} - F(r_2, r_1) \sin \theta_2 e^{iφ_2},$$
$$\Psi^P_{0} = \sqrt{2} C^P F(r_1, r_2) \cos \theta_1 - F(r_2, r_1) \cos \theta_2,$$
$$\Psi^P_{1} = C^P F(r_1, r_2) \sin \theta_1 e^{-iφ_1} - F(r_2, r_1) \sin \theta_2 e^{-iφ_2}, \tag{7}$$

where

$$F(r_1, r_2) = r_1 e^{-z_1^2} r_1^{-2} - z_2^2 r_2^{-1}, \tag{8}$$

where the $Z^P_0$, $Z^P_1$, $C^P$ values are given in Table II. We associate these antisymmetric wave functions with symmetric spin functions using the Clebsch-Gordan coefficients coming from addition of angular momenta $L = 1$ and $S = 1$. In the following sections we will be performing calculations using wave functions $|ψ^P_{m_s, m_{s1}}⟩$

$$|ψ^P_{2,2}⟩ = |ψ^P_{1, ↑↑},$$
$$|ψ^P_{2,1}⟩ = \sqrt{\frac{1}{2}} |ψ^P_{0, ↑↑}⟩ + \frac{1}{2} |ψ^P_{1, ↑↓}⟩ + \frac{1}{2} |ψ^P_{1, ↓↑}⟩, \tag{9}$$

where $|↑↓⟩ = |m_{s1} = 1/2, m_{s2} = -1/2⟩$ and $m_{s1,2}$ are the magnetic quantum numbers of the $1^{st}$ and $2^{nd}$ electron, respectively.

TABLE II: Values of constants in the wave functions and ionization energies (in Rydbergs).

|      | $Z_i$ | $Z_o$ | $C$  | $ε_{th}$ | $ε_{exp}$ |
|------|-------|-------|------|----------|----------|
| $2^4 S$ | 2.01  | 1.53  | 0.43247 | 0.334 | 0.350 |
| $2^4 P$ | 1.99  | 1.09  | 0.097969 | 0.262 | 0.266 |
\[ V_4 = \mathbf{S} \cdot (\mathbf{p}_{12} \times \mathbf{r}_{12}, f(r_{12})) + 2f(r_{12})\mathbf{S} \cdot (\mathbf{p}_{12} \times \mathbf{r}_{12}) - 2f(r_{12})\mathbf{S} \cdot (\mathbf{r}_{12} \times \mathbf{p}_{12}), \]  

(13)

where we have used the fact that \((\mathbf{p}_{12} \times \mathbf{r}_{12})_i = \epsilon_{ijk}p_{12}^j r_{12}^k = \epsilon_{ijk}r_{12}^j p_{12}^i = -(\mathbf{r}_{12} \times \mathbf{p}_{12})_i\). The expectation value of this operator, needed for Eq. (11), can be obtained using reduced matrix elements. For state \(|JMSL\rangle = |JM11\rangle\) we have

\[
\langle JM11|V_4|JM11\rangle = -\left\langle\begin{array}{ccc} J & 1 & 1 \\ 1 & 1 & 1 \end{array}\right\rangle \langle S||S\rangle_{S=1}\langle L||f(r_{12})\mathbf{p}_{12}\times\mathbf{r}_{12}\rangle_{L=1} = \frac{J(J+1)-4}{2\sqrt{6}}\langle 1||f(r_{12})\mathbf{r}_{12}\times\mathbf{p}_{12}\rangle_{1},
\]

(14)

where we have introduced the 6j symbols \[46, 47\] and used the fact that \(\langle S||S\rangle = \sqrt{S(S+1)}(2S+1)\). Calculating the remaining reduced matrix element yields:

\[
\langle JM11|V_4|JM11\rangle = \frac{1}{2}(J(J+1)-4)\langle L||\bar{f}(r_{12})|1-D_{12}-D_{21}|L\rangle_{L=1},
\]

(15)

where

\[
D_{jk} = ir_j\sin\theta_j \left[ \sin(\phi_j - \phi_k) \left( \sin\theta_k \frac{\partial}{\partial r_k} + \cos\theta_k \frac{\partial}{\partial \theta_k} \right) - \cos(\phi_j - \phi_k) \frac{1}{r_k \sin\theta_k} \frac{\partial}{\partial \phi_k} \right]
\]

(16)

FIG. 1: Constraints (at the 90% confidence level) on the dimensionless coupling constant \(g_5g_4^*/(4\pi hc)\) as a function of the boson mass. The dotted line and dark gray fill shows the constraint for electrons from Ref. \[27\]. The dashed line and light gray fill show the constraint derived from analysis of positronium, also discussed in \[27\]. The solid line and medium gray fill shows the constraint from a comparison between theory and experiment for the \(2^1P_2 \leftrightarrow 2^3P_1\) transition frequency in \(\text{He}\).

and \(|L = 1\rangle\) is a state represented by the first wave function in Eq. \[7\].

We use this reduced form of \(V_4\) to numerically obtain \(\Delta U_{ab,i}(m_0)\) function and finally get \(g_5^*g_4^*/(4\pi hc)(m_0)\) sketched in Fig. \[2\].

The results for the \(V_5\) potential are presented in Fig. \[3\]. Constraints for \(V_5\) electron coupling constant were obtained earlier using geoelectron experiments \[44\], which considered boson masses less than \(10^{-10} \text{ eV}\), yielding constraints \(g_5^*g_5^*/(4\pi hc) \lesssim 10^{-36}\) in the massless limit.

The analysis for the \(V_2\) potential differs somewhat from that carried out for the other potentials. Spin operators

in the \(V_2\) potential are of the form \(s_1 \cdot s_2\) so for orthohelium wave functions \(|\psi\rangle\) we have \(s_1 \cdot s_2|\psi\rangle = \frac{1}{4}|\psi\rangle\). This means that the analysis for this case is based on evaluation of the \(\langle \psi|\exp(-r_{12}/\lambda)/r_{12}|\psi\rangle\) matrix elements.

The \(V_2\) potential does not split energy levels of different \(J\) and the same \(L\) and \(S\), but only shifts each such level by the same amount. This means that in order for such an energy shift to be experimentally observable we need another reference state outside the fine-structure manifold. For this purpose, based on the available experimental data and theoretical calculations, a natural choice is a comparison between the \(2^3S_1\) and \(2^3P\) states. The fact that the \(V_2\) potential does not remove \(J\) degeneracy implies that the \(2^3S_1 - 2^3P_J\) comparison does not depend on the particular choice of \((J, m_J)\). Therefore we use all the values of differences between experimental and theo-
We expect He spectroscopy to become an even more sensitive probe of exotic electron-electron interactions as atomic theory and experiment become more precise.

Acknowledgments

The authors acknowledge Victor Flambaum, Krzysztof Pachucki and Savely G. Karshenboim for fruitful discussions and useful remarks. This project was partially supported by the European Research Council (ERC) under the European Unions Horizon 2020 research and innovation programme (grant agreement No 695405), Russian Foundation for Basic Research Grant No. 14-02-00241, the Polish Ministry of Science and Higher Education within the Inuventus Plus program (grant 0390/IP3/2015/73), National Science Foundation under grant PHY-1307507, the Heising-Simons and Simons Foundations, and a Marie Curie International Incoming Fellowship within the 7th European Community Framework Programme. MK is grateful to Mainz Institute for Theoretical Physics (MITP) for its hospitality and support.

Appendix A: Analysis of the experimental and theoretical data

For fine-structure transitions, where we use only one value, our method is as follows: we define $\Delta E = \max\{|\mu + L|,|\mu - L|\}$, where $\mu$ is the mean difference between theoretical and experimental transition energies and $L$ is determined in such a way that

$$0.9 = \int_{-L}^{+L} \frac{1}{2\pi\sigma} e^{-x^2/(2\sigma^2)} dx,$$

where $\sigma$ is the resultant uncertainty, originating from theoretical ($\sigma_{th}$) and experimental ($\sigma_{exp}$) uncertainties combined in quadrature, $\sigma^2 = \sigma_{th}^2 + \sigma_{exp}^2$. This method was used for the potentials $V_3, V_4$, and $V_8$.

Apart from these calculations, we have also performed for these potentials an analysis similar to the one performed for potential $V_2$ – we have used differences between theoretical and experimental transition values for all three transitions to calculate weighted mean of $g_L^2\pi\hbar/(4\pi\hbar c)$. Constraints obtained this way are twice more stringent as the ones plotted on Figs. 1 [4]. In spite of this fact we do not use them, as they include a systematic error due to the shifts from a distant neighboring resonance described in the paper.
Appendix B: Potentials in position representation

Here we will show the way Eqs. (11) were derived and explain why they differ from their counterparts from [2].

Let us consider an interaction between two electrons mediated by a light boson. A corresponding Feynman diagram is shown in Fig. 5, where \( p_{1,i} \) and \( p_{1,f} \) are initial and final momenta of the first electron (\( p_{2,i} \) and \( p_{2,f} \) are analogously initial and final momentum of the second electron), and \( q \) is the momentum of the light interacting boson. We may describe this interaction in the center of mass frame using just two vectors

\[
P = \frac{1}{2} (p_{1,f} + p_{1,i}),
\]

\[
q = p_{1,f} - p_{1,i}.
\]

In their paper [2] Dobrescu and Mocioiu construct 16 independent, rotationally invariant scalars consisting of the vectors \( P, q, s_1, s_2 \), where \( s_1, s_2 \) are the spin of the first and second electron, respectively. These scalars are operators in momentum representation (momentum operators are multiplication operators). Due to the focus of this paper, we will consider four of them that are spin-dependent, symmetric with respect to a permutation of identical fermions, and invariant under spatial inversion and time reversal. In natural units \( (c = \hbar = 1) \) they have the form

\[
\mathcal{O}_2 = s_1 \cdot s_2,
\]

\[
\mathcal{O}_3 = \frac{1}{m_e^2} (s_1 \cdot q)(s_2 \cdot q),
\]

\[
\mathcal{O}_4 = \frac{i}{2m_e} (s_1 + s_2) \cdot (P \times q),
\]

\[
\mathcal{O}_8 = \frac{1}{m_e^2} (s_1 \cdot P)(s_2 \cdot P),
\]

where \( m_e \) is an electron mass. Note that it is \( i q \), rather than \( q \) - that is a Hermitian operator, and is why the \( \mathcal{O}_4 \) operator in Eq. (B5), which is linear in \( q \), is imaginary.

In Sec. 3 of Ref. [2] these operators are converted into potentials by making a Fourier transform from \( q \) to \( r_{12} = r_1 - r_2 \) (we introduce here a slightly different notation than the original one). Note that this is a mixed representation as the authors still keep \( v = P/m_e \) as a variable, rather than an operator (see Eq. (3.2) in Ref. [2]). In the coordinate (or position) representation all expressions which include \( v \) should be written in terms of an operator \( \tilde{\mathcal{O}} \), which is related to the gradient.

Let us consider a potential of the form \( \mathcal{V}(r_{12}) \):

\[
\langle \psi_f(r_{1}, r_2) | \mathcal{V}(r_{12}) | \psi_i(r_{1}, r_2) \rangle
\]

\[
= \frac{1}{2} \langle \psi_f(r_{1}, r_2) | P_{1,f} V(r_{12}) + V(r_{12}) P_{1,i} | \psi_i(r_{1}, r_2) \rangle
\]

\[
= \frac{1}{2} \langle \psi_f(r_{1}, r_2) | \mathcal{O}_1 V(r_{12}) + V(r_{12}) \mathcal{O}_1 | \psi_i(r_{1}, r_2) \rangle
\]

\[
= \frac{1}{2} \langle \psi_f(r_{1}, r_2) | \mathcal{O}_2 V(r_{12}) + V(r_{12}) \mathcal{O}_2 | \psi_i(r_{1}, r_2) \rangle,
\]

where \( |\psi_i(r_{1}, r_2)\rangle \) and \( |\psi_f(r_{1}, r_2)\rangle \) are the initial and final states of the considered system, respectively, and \( \mathcal{O}_1 \) is the momentum operator of the first electron. This step introducing the anticommutator was omitted in Ref. [2] resulting in mixed representation of non-static potentials, where \( v \) is a variable rather than an operator.

Having this in mind, we perform the Fourier transform in order to go from the momentum representation to the position representation:

\[
\mathcal{V}_i(r_{12}, p_{12}) = - \int \frac{d^3q}{(2\pi)^3} e^{iqr_{12}} \mathcal{P}(q^2) \mathcal{O}(q, P),
\]

where \( \mathcal{P}(q^2) \) is a propagator. We are interested in Lorentz invariant exotic interactions communicated by a single boson with mass \( m_0 \), which implies a propagator of the form [2] [3]

\[
\mathcal{P}(q^2) = - \frac{1}{q^2 + m_0^2},
\]

where \( m_0 \) is the intermediate boson mass. Useful formulae for these Fourier transforms may be found in Appendix B of Ref. [2].

As an example we will derive the position-representation form of the \( V_4 \) potential [3]. We begin with the momentum-representation form in natural units, Eq. (B5). By performing Fourier transform we obtain

\[
\mathbf{V}_4 = \int \frac{d^3q}{(2\pi)^3} e^{iqr_{12}} \frac{\mathcal{O}_4}{q^2 + m_0^2}
\]

\[
= \frac{i}{2m_e} (s_1 + s_2) \cdot \left( P \times \int \frac{d^3q}{(2\pi)^3} e^{iqr_{12}} \frac{q}{q^2 + m_0^2} \right)
\]

\[
= - \frac{1}{8\pi m_e^2} (s_1 + s_2) \cdot \left( P \times \frac{r_{12}}{r_{12}^2} \right) (1 + m_0 r_{12}) e^{-m_0 r_{12}}.
\]

Now let us apply similar reasoning as in case of Eq. (B7), but for the operator \( P \times r_{12} V(r_{12}) \). The \( j \)-th component of this operator matrix element will be (using the Einstein summation convention):
\[
\langle \psi_f(r_1, r_2) | P \times r_{12} V(r_{12}) | \psi_i(r_1, r_2) \rangle_j = \left( \frac{1}{2} \langle \psi_f(r_1, r_2) | (p_{1, f} + p_{1, i}) \times (r_{12} V(r_{12})) | \psi_i(r_1, r_2) \rangle \right)_j
\]

where we have used the fact that \( \varepsilon_{jkl} k^j p^k = \varepsilon_{jkl} k^j p^k \) and \( \varepsilon_{jkl} k^l = \varepsilon_{jkl} p^l k \). These calculations were performed in the center of mass frame of the two particles. In atomic physics we use the center of mass frame of an atom. We can convert our equations to it by substituting \( p_1 \rightarrow p_1 - \frac{1}{2} (p_1 + p_2) = \frac{1}{2} (p_1 - p_2) = \frac{1}{2} p_{12} \). When we put results of these calculations into Eq. (B10), we get

\[
\bar{V}_4 = -\frac{1}{16\pi m c} (s_1 + s_2) \cdot \left[ p_{12} \times r_{12}, \frac{1 + m_0 r_{12}}{r_{12}^2} e^{-m_0 r_{12}} \right].
\]

This potential is what we used to calculate the contribution of the \( V_4 \) interaction to the He energy levels. The last remaining steps are introducing the coupling constant, writing momenta as a differential operators, and inserting physical constants: \( c, h, m_0 \), and the reduced Compton wavelength of the interaction boson \( \lambda = h/m_0 c \). These steps result in Eq. (3).

There is one remark to be noted. The framework introduced to deal with exotic potentials by Dobrescu and Mocioiu in [2] works only in the low-mass limit of the interacting boson. However, as we are interested in bosons with atomic-scale Compton wavelength, we can safely treat this framework as accurate.
[39] A. Marsman, M. Horbatsch, E. A. Hessels, Phys. Rev. A 86, 040501 (2012)
[40] A. Marsman, E. A. Hessels, M. Horbatsch, Phys. Rev. A 89, 043403 (2014)
[41] D. F. Jackson Kimball, A. Boyd, D. Budker, Phys. Rev. A 82, 062714 (2010)
[42] S. G. Karshenboim, V. V. Flambaum, Phys. Rev. A 84, 064502 (2011)
[43] T. M. Leslie, E. Weisman, R. Khatiwada, J. C. Long, Phys. Rev. D 89, 114022 (2014)
[44] L. R. Hunter, D. G. Ang, Phys. Rev. Lett. 112, 091803 (2014)
[45] H. A. Bethe, E. E. Salpeter, Quantum Mechanics of One- and Two-Electron Atoms, Academic Press Inc, New York, 1957
[46] L.D. Landau, E. M. Lifishitz, Quantum Mechanics: Non-Relativistic Theory, Pergamon Press, 1977
[47] D. A. Varshalovich, A. N. Moskalev, V. K. Khersonskii, Quantum Theory of Angular Momentum, World Scientific, 1988
[48] V. B. Berestetskii, E. M. Lifshitz, L. P. Pitaevskii, Quantum Electrodynamics, Pergamon Press, 1982